

In the Name of Allāh, the Most  
Gracious, the Most Merciful

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### 34. THE BOOK OF TRIBULATIONS AND GREAT BATTLES

(المعجم ٣٤) - أَوَّلُ كِتَابِ الْفِتَنِ  
وَالْمَلَا حِمِ (التحفة ٢٩)

#### Chapter 1. Mention Of Tribulations And Their Signs

(المعجم ١) - بَابُ ذِكْرِ الْفِتَنِ وَدَلَالِهَا  
(التحفة ١)

**4240.** It was narrated from Abū Wā'il, from Hudhaifah who said: "The Messenger of Allāh ﷺ stood before us, and he did not omit anything that will happen before the Hour begins, but he spoke of it. Those who memorized it, memorized it, and those who forgot it, forgot it. These companions of mine know it, and if I have forgotten anything, I will recognize it if I see it, just as a man recognizes the face of a man who has been away, then when he sees him he recognizes him." (*Sahih*)

٤٢٤٠ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَاإِلِ، عَنْ حُدَيْفَةَ قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَيْمًا فَمَا تَرَكَ شَيْئًا يَكُونُ فِي مَقَامِهِ ذَلِكَ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ إِلَّا حَدَّثَهُ، حَفِظَهُ مَنْ حَفِظَهُ، وَنَسِيَتهَ مِنْ نَسِيتهِ، قَدْ عَلِمَهُ أَصْحَابِي هَوْلَاءِ، وَإِنَّهُ لَيَكُونُ مِنْهُ الشَّيْءُ فَأَذْكُرُهُ كَمَا يَذْكُرُ الرَّجُلُ وَجَهَ الرَّجُلِ إِذَا غَابَ عَنْهُ ثُمَّ إِذَا رَأَاهُ عَرَفَهُ.

**تخریج:** أخرجه مسلم، الفتن، باب إخبار النبي ﷺ فيما يكون إلى قيام الساعة، ح: ٢٨٩١ عن عثمان بن أبي شيبة، والبخاري، القدر، باب: ﴿وكان أمر الله قدرًا مقدرًا﴾، ح: ٦٦٠٤ من حديث الأعمش به.

**4243.** It was narrated from a son of Qabiṣah bin Dhu'aib, from his father, who said: "Hudhaifah bin Al-Yamān said: 'By Allāh, I do not know whether my companions forgot, or Allāh caused them to forget. By Allāh, the Messenger of Allāh ﷺ did not omit any leader of

٤٢٤٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ قُرُوخٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ لَقَيْصَةَ بْنِ دُوَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ حُدَيْفَةُ بْنُ الْيَمَانِ: وَاللَّهِ! مَا أَدْرِي

*Fitnah* (tribulation) until the world ends, each of whom will have three hundred or more men with him, but he mentioned him by his name, the name of his father and the name of his tribe.” (Hasan)

تخريج: [إسناده حسن] \* عبد الله بن فروخ أبو عمر: حسن الحديث، وثقه الجمهور

وإسحاق بن قبيصة: صدوق.

4241. It was narrated from ‘Āmir, from a man, from ‘Abdullāh, that the Prophet ﷺ said: “Among this *Ummah* there will be four tribulations, the last of which is the annihilation.” (Da‘if)

أَنَسِي أَصْحَابِي أَمْ تَنَاسُوا، وَاللَّهِ! مَا تَرَكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مِنْ قَائِدٍ فِتْنَةٍ إِلَى أَنْ تَتَقَضَى الدُّنْيَا، يَبْلُغُ مِنْ مَعَهُ ثَلَاثِمِائَةٍ فَصَاعِدًا، إِلَّا قَدْ سَمَّاهُ لَنَا بِاسْمِهِ وَاسْمِ أَبِيهِ وَاسْمِ قَبِيلَتِهِ.

٤٢٤١ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَفَرِيُّ عَنْ بَدْرِ بْنِ عُمَانَ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «تَكُونُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ أَرْبَعُ فِتَنٍ فِي آخِرِهَا الْفِتَاءُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] \* رجل: مجهول.

4242. It was narrated that ‘Umair bin Hāni’ Al-‘Ansī said: “I heard ‘Abdullāh bin ‘Umar saying: ‘We were sitting with the Messenger of Allāh ﷺ and he mentioned tribulations, and spoke at length about them, until he mentioned *Fitnatal-Ahlās*. Someone said: “O Messenger of Allāh, what is *Fitnatal-Ahlās*?” He said: “People will flee, then there will be war. Then will come *Fitnatas-Sarrā*’, which will emerge, because of a man from among my family, who will claim that he is of me, but he will not be of me, for my friends are the people of *Taqwā*. Then the people will unite under a man like a hip bone over a rib (unstable). Then there will come *Fitnatud-Duhaimā*’ (a huge tribulation), which will not leave anyone of this *Ummah* without giving him a slap.

٤٢٤٢ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عُمَانَ بْنِ سَعِيدِ الْحِمَصِيِّ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُغِيرَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَالِمٍ قَالَ: حَدَّثَنِي الْعَلَاءُ بْنُ عُبَيْدَةَ عَنْ عُمَيْرِ بْنِ هَانِيٍّ الْعَنْسِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ يَقُولُ: كُنَّا فُجُودًا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ الْفِتَنَ فَأَكْثَرَ فِي ذِكْرِهَا حَتَّى ذَكَرَ فِتْنَةَ الْأَحْلَاسِ، فَقَالَ قَائِلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا فِتْنَةُ الْأَحْلَاسِ؟ قَالَ: «هِيَ هَرَبٌ وَحَرْبٌ، ثُمَّ فِتْنَةُ السَّرَّاءِ دَخَنَهَا مِنْ تَحْتِ قَدَمِي رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي، يَزْعُمُ أَنَّهُ مِنِّي وَلَيْسَ مِنِّي، وَإِنَّمَا أَوْلِيَايَ الْمُتَّقُونَ، ثُمَّ يَضْطَلِحُ النَّاسُ عَلَى رَجُلٍ كَوْرِكٍ عَلَى ضِلْعٍ، ثُمَّ فِتْنَةُ الدُّهَيْمَاءِ: لَا تَدْعُ أَحَدًا مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ إِلَّا لَطَمْتُهُ لَطْمَةً، فَإِذَا قِيلَ انْفَضَّتْ تَمَادَتْ، يُضْحِكُ الرَّجُلُ فِيهَا مُؤْمِنًا وَيُمْسِي

When it is said that it is over, it will be extended, and a man will have arisen a believer in the morning, and come upon the evening as a disbeliever, until the people are split into two camps: the camp of Faith in which there will be no hypocrisy, and the camp of hypocrisy in which there will be no Faith. When that happens, then expect the *Dajjāl* on that day or the next.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٣٣/٢ عن أبي المغيرة عبدالقدوس به وصححه الحاكم: ٤٦٦/٤، ٤٦٧ ووافقه الذهبي.

**4244.** It was narrated from Abū ‘Awānah, from Qatādah, from Naṣr bin ‘Aṣim, that Subai’ bin Khālid said: “I came to Al-Kūfah at the time when Tustar was conquered, to bring some mules from it. I entered the *Masjid* and saw some men of average stature. And there was a man sitting there who, if you saw him, you would recognize as being a man from the Hijāz. I said: ‘Who is this? The people frowned at me, and said: ‘Do you not recognize him? This is Hudhaifah bin Al-Yamān, the Companion of the Messenger of Allāh ﷺ.’ Hudhaifah said: ‘The people used to ask the Messenger of Allāh ﷺ about good, but I used to ask him about evil.’ And the people gazed at him. He said: ‘I understand why you find it strange. I said: “O Messenger of Allāh, do you think that after this good that Allāh has given to us, there will be any evil

كافراً، حَتَّى يَصِيرَ النَّاسُ إِلَى فُسْطَاطَيْنِ: فُسْطَاطِ إِيْمَانٍ لَا يَفْأَقُ فِيهِ، وَفُسْطَاطِ نِفَاقٍ لَا إِيْمَانَ فِيهِ، فَإِذَا كَانَ ذَآكُمُ فَانْتَضِرُوا الدَّجَالَ مِنْ يَوْمِهِ أَوْ مِنْ غَدِهِ».

٤٢٤٤ - [حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ - دَخَلَ حَدِيثُ أَحَدِهِمَا فِي الْآخِرِ - قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ] حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ نَصْرِ بْنِ عَاصِمٍ، عَنْ سُبَيْعِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ: أَتَيْتُ الْكُوفَةَ فِي زَمَنِ فُتِحَتْ تُسْتَرٌ أَجْلِبُ مِنْهَا بِغَالًا، فَدَخَلْتُ الْمَسْجِدَ إِذَا صَدَعٌ مِنَ الرِّجَالِ، وَإِذَا رَجُلٌ جَالِسٌ تَعْرِفُ، إِذَا رَأَيْتَهُ، أَنَّهُ مِنْ رِجَالِ أَهْلِ الْحِجَازِ. قَالَ: قُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَتَجَهَّمَنِي الْقَوْمُ وَقَالُوا: أَمَا تَعْرِفُ هَذَا؟ هَذَا حُدَيْفَةُ بْنُ الْيَمَانِ صَاحِبُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ حُدَيْفَةُ: إِنَّ النَّاسَ كَانُوا يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْخَيْرِ وَكُنْتُ أَسْأَلُهُ عَنِ الشَّرِّ فَأَحَدَقَهُ الْقَوْمُ بِأَبْصَارِهِمْ، فَقَالَ: إِنِّي قَدْ أَرَى الَّذِي تُتَكَبَّرُونَ، إِنِّي قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ هَذَا الْخَيْرَ الَّذِي أَعْطَانَا اللَّهُ تَعَالَى أَيْكُونُ

like there was before it?” He said: “Yes.” I said: “What is the protection from that?” He said: “The sword.” [Qutaibah said in his *Hadith*: I said: “Will the sword have any say?” He said: “Yes.” I said: “What?” He said: “A calm upon smoke.”]<sup>[1]</sup> I said: “O Messenger of Allāh, then what will happen?” He said: “If Allāh, Most High, has a *Khalifah* in the earth and he strikes your back and takes your wealth (unlawfully), nevertheless obey him, otherwise die when you are clinging to the stump of a tree.” I said: “Then what?” He said: “Then the *Dajjāl* will emerge, with a river and a fire. Whoever falls into his fire will be assured of his reward, and will be relieved of his burden (of sin), but whoever falls into his river will be assured of his burden (of sin) and deprived of his reward.” I said: “Then what?” He said: “Then will come the onset of the Hour.” (*Hasan*)

**تخریج:** [حسن] أخرجه أحمد: ٤٠٤/٥ من حديث أبي عوانة به، وصححه الحاكم: ٤/٤٣٢، ٤٣٣، ووافقه الذهبي، ورواه النسائي في الكبرى، ح: ٨٠٣٢ \* قتادة، تابعه: حميد بن هلال هو ثقة.

### Comments:

“Otherwise die when you are clinging to the stump of a tree” meaning, to avoid participating in any of the political strife that appears, and this becomes clearer in narrations that follow.

**4245.** It was narrated from Ma'mar, from Qatādah, from Naṣr bin 'Āṣim, from *Khalid bin Khalid Al-Yashkurī*, with this *Hadith*. He said: “I said: ‘And after the sword?’

بَعْدَهُ شَرٌّ كَمَا كَانَ قَبْلَهُ؟ قَالَ: «نَعَمْ»، قُلْتُ: فَمَا الْعِصْمَةُ مِنْ ذَلِكَ؟ قَالَ: السَّيْفُ، قَالَ قُتَيْبَةُ فِي حَدِيثِهِ: فَقُلْتُ: وَهَلِ لِلسَّيْفِ - يَعْنِي مِنَ بَقِيَّةِ -؟ قَالَ: «نَعَمْ»، قَالَ: قُلْتُ مَاذَا؟ قَالَ: «هُدْنَةٌ عَلَى دَخْنٍ»، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ثُمَّ مَاذَا يَكُونُ؟ قَالَ: «إِنْ كَانَ اللَّهُ تَعَالَى خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ، فَضَرَبَ ظَهْرَكَ وَأَخَذَ مَالَكَ فَأَطَعَهُ وَإِلَّا فَمِتْ وَأَنْتَ عَاضٌ بِجَذَلِ شَجَرَةٍ». قُلْتُ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: «ثُمَّ يَخْرُجُ الدَّجَالُ مَعَهُ نَهْرٌ وَنَارٌ، فَمَنْ وَقَعَ فِي نَارِهِ وَجَبَ أَجْرُهُ وَحُطَّ وَرُزُّهُ، وَمَنْ وَقَعَ فِي نَهْرِهِ وَجَبَ وَرُزُّهُ وَحُطَّ أَجْرُهُ». قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: «ثُمَّ هِيَ قِيَامُ السَّاعَةِ».

٤٢٤٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ نَصْرِ بْنِ عَاصِمٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ خَالِدِ الشُّكْرِيِّ بِهَذَا الْحَدِيثِ. قَالَ:

[1] An unstable truce with hearts still filled with resentment.

He said: ‘Specks of dust will remain, and a calm upon smoke.’”

Then he quoted the *Hadīth*.

He said: And Qatādah consider it to refer to the apostasy that occurred during the time of Abū Bakr, and “Specks of dust would remain” he would say: “A particle”<sup>[1]</sup> (*Hasan*)

قُلْتُ: بَعْدَ السَّيْبِ؟ قَالَ: «بَقِيَّةٌ عَلَى أَقْدَاءِ، وَهُدْنَةٌ عَلَى دَخْنٍ» ثُمَّ سَأَلَ الْحَدِيثَ.

قَالَ: وَكَانَ فَتَادَةً يَضَعُهُ عَلَى الرَّدَّةِ الَّتِي فِي زَمَنِ أَبِي بَكْرٍ. «عَلَى أَقْدَاءِ». يَقُولُ: قَدَى، «وَهُدْنَةٌ». يَقُولُ: صُلْحٌ، «عَلَى دَخْنٍ»: عَلَى ضَعَائِنَ.

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٤٠٣/٥ عن عبد الرزاق به، وهو في المصنف له (جامع معمر) ح: ٢٠٧١١.

**4246.** It was narrated from Humaid, from Naṣr bin ‘Āṣim Al-Laiṭhī, who said: “We came to Al-Yashkurī with a group of people from Banū Laiṭh. He said: ‘Who are these people?’ We said: ‘Banū Laiṭh; we have come to you to ask you about the *Hadīth* of Hudhaifah.’ So he quoted the *Hadīth*. He said: ‘We came back with Abū Mūsā and the price of animals went up in Al-Kūfah.’ He said: ‘A companion of mine and I asked Abū Mūsā (for permission), and he gave us permission, and we came to Al-Kūfah. I said to my companion: “I am going to enter the *Masjid* and when trading starts, I will come out to you.” So I entered the *Masjid* and saw a circle (of people) there, as if their heads had been cut off, listening to a man speaking. I went to them, and a man came, and he stood beside me. I said: “Who is this?” He said: “Are you from Al-Baṣrah?” I said:

٤٢٤٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ يَعْنِي ابْنَ الْمُغِيرَةَ عَنْ حَمِيدٍ، عَنْ نَصْرِ بْنِ عَاصِمِ اللَّيْثِيِّ قَالَ: أَتَيْنَا الْيَشْكُرِيَّ فِي رَهْطٍ مِنْ بَنِي لَيْثٍ فَقَالَ: مَنْ الْقَوْمُ؟ فَقُلْنَا: بَنُو لَيْثٍ أَتَيْنَاكَ نَسْأَلُكَ عَنْ حَدِيثِ حُذَيْفَةَ، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ، [قَالَ: أَقْبَلْنَا مَعَ أَبِي مُوسَى قَافِلِينَ وَعَلَتِ الدَّوَابُّ بِالْكُوفَةِ قَالَ: فَسَأَلْتُ أَبَا مُوسَى أَنَا وَصَاحِبٌ لِي فَأَذِنَ لَنَا فَقَدِمْنَا الْكُوفَةَ فَقَلْتُ لِصَاحِبِي أَنَا دَاخِلُ الْمَسْجِدِ فَإِذَا قَامَتِ السُّوقُ خَرَجْتُ إِلَيْكَ قَالَ: فَدَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَإِذَا فِيهِ حَلْقَةٌ كَأَنَّمَا قُطِعَتْ رُؤُوسُهُمْ يَسْتَمِعُونَ حَدِيثَ رَجُلٍ! قَالَ: فَقُمْتُ عَلَيْهِمْ فَجَاءَ رَجُلٌ فَقَامَ إِلَيَّ جَنَبِي قَالَ: فَقُلْتُ مَنْ هَذَا؟ قَالَ أَبْصَرِي أَنْتَ؟ قَالَ: قُلْتُ: نَعَمْ قَالَ: قَدْ عَرَفْتُ لَوْ كُنْتُ كَوْفِيًّا لَمْ [تَسْأَلْ] عَنْ هَذَا قَالَ: فَذَنُوتُ مِنْهُ فَسَمِعْتُ حُذَيْفَةَ يَقُولُ: كَانَ النَّاسُ

[1] That is, explaining it, that it is like some foreign object in one's eye, or a particle similar to that, which disturbs, and obscures one's vision.

“Yes.” He said: “I knew that if you were from Al-Kūfah you would not ask who this is.” I drew closer, and I heard Ḥudhaifah say: “The people used to ask the Messenger of Allāh ﷺ about good, but I used to ask him about evil, because I knew that I had not missed out on this good. I said: ‘O Messenger of Allāh, will there be any evil after this good?’ He said: ‘O Ḥudhaifah, learn the Book of Allāh and follow what is in it,’ three times. I said: ‘O Messenger of Allāh, will there be any evil after this good?’ He said: ‘O Ḥudhaifah, learn the Book of Allāh and follow what is in it.’” and he quoted the *Ḥadīth*. I said: ‘O Messenger of Allāh, will there be any evil after this good?’ He said: ‘Tribulation and evil.’ I said: ‘O Messenger of Allāh, will there be any good after this evil?’ He said: ‘O Ḥudhaifah, learn the Book of Allāh and follow what is in it,’ three times. I said: ‘O Messenger of Allāh, will there be any good after this evil?’ He said: ‘A calm upon smoke, and a group upon dust.’ I said: ‘O Messenger of Allāh, the calm – what is it?’ He said: ‘The hearts of the people will not be restored to the way they were.’<sup>[1]</sup> I said: ‘O Messenger of Allāh, will there be any evil after this good?’ He said: ‘A tribulation which will blind and deafen people to the truth, in which there will be callers at the gates of the Fire. If you die, O Ḥudhaifah, clinging to

يَسْأَلُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْخَيْرِ وَكَنْتُ  
أَسْأَلُهُ عَنِ الشَّرِّ وَعَرَفْتُ أَنَّ الْخَيْرَ لَنْ  
يَسْبِقَنِي: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، [هَلْ] بَعْدَ  
هَذَا الْخَيْرِ شَرٌّ؟ فَقَالَ: يَا حُذَيْفَةُ تَعَلَّمْ كِتَابَ  
اللَّهِ وَاتَّبِعْ مَا فِيهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ قَالَ: فَقُلْتُ: يَا  
رَسُولَ اللَّهِ بَعْدَ هَذَا الْخَيْرِ شَرٌّ؟ فَقَالَ: يَا  
حُذَيْفَةُ تَعَلَّمْ كِتَابَ اللَّهِ وَاتَّبِعْ مَا فِيهِ [فَذَكَرَ  
الْحَدِيثَ]. قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَلْ  
بَعْدَ هَذَا الْخَيْرِ شَرٌّ؟ قَالَ: فِئْتُهُ وَشَرٌّ؟ قَالَ:  
قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَلْ بَعْدَ هَذَا الشَّرِّ  
خَيْرٌ. قَالَ: يَا حُذَيْفَةُ تَعَلَّمْ كِتَابَ اللَّهِ وَاتَّبِعْ  
مَا فِيهِ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ  
اللَّهِ! هَلْ بَعْدَ هَذَا الشَّرِّ خَيْرٌ؟ قَالَ: «هُدْنَةٌ  
عَلَى دَخَنِ وَجَمَاعَةٌ عَلَى أَقْدَاءٍ - فِيهَا أَوْ  
فِيهِمْ -». قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! الْهُدْنَةُ عَلَى  
الدَّخَنِ مَا هِيَ؟ قَالَ: «لَا تَرْجِعُ قُلُوبُ أَقْوَامٍ  
عَلَى الَّذِي كَانَتْ عَلَيْهِ». قَالَ: قُلْتُ: يَا  
رَسُولَ اللَّهِ! هَلْ بَعْدَ هَذَا الْخَيْرِ شَرٌّ؟ قَالَ:  
«فِئْتُهُ عَمِيَاءَ صَمَاءَ، عَلَيْهَا دُعَاءٌ عَلَى أَبْوَابِ  
النَّارِ، فَإِنْ تَمَّتْ يَا حُذَيْفَةُ! وَأَنْتَ عَاصِرٌ عَلَى  
جِدْلِ خَيْرٍ لَكَ مِنْ أَنْ تَتَّبِعَ أَحَدًا مِنْهُمْ».

[1] Meaning, they will not be free of grudges and hatred.

the stump of a tree, that will be better for you than following any one of them.” (*Sahih*)

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣٨٦/٥ والنسائي في الكبرى، ح: ٨٠٣٢ من حديث سليمان بن المغيرة به \* الشكري: وثقه العجلي المعتدل، وابن حبان وغيرهما فهو ثقة.

**4247.** It was narrated from *Ṣaḥr* bin Badr Al-‘Ijli, from Subai‘ bin *Khālid*, with this *Hadīth* from *Hudhaifah*, from the Prophet ﷺ. He (ﷺ) said: “If you do not find any *Khalīfah* on that day, then flee until you die, even if you die clinging (to the stump of a tree).” And he said at the end of it: “I said: ‘What will happen after that?’ He said: ‘If a man wants the mare to bring forth a foal, it will not deliver it until the Hour begins.’” (*Hasan*)

حديث عبدالوارث به \* صخر بن بدر: تابعه

**4248.** It was narrated from ‘Abdur-Raḥmān bin ‘Abdi Rabb Al-Ka‘bah, from ‘Abdullāh bin ‘Amr that the Prophet ﷺ said: “Whoever pledges allegiance to an *Imām*, giving him his hand with sincerity, let him obey him if he can. If another comes and disputes with him, then strike the neck of the other one.” I said: “Did you hear this from the Messenger of Allāh ﷺ?” He said: “My ears heard it, and my heart understood it.” I said: “This cousin of yours, Mu‘āwiyah, he tells us to do such and such.” He said: “Obey him if it involves obedience to Allāh, and

٤٢٤٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ: حَدَّثَنَا أَبُو النَّيَّاحِ عَنْ صَخْرِ بْنِ بَدْرِ الْعَجَلِيِّ، عَنْ سُبَيْعِ بْنِ خَالِدِ بْنِ هَذَا الْحَدِيثِ عَنْ حُدَيْفَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «فَإِنْ لَمْ تَجِدْ يَوْمَئِذٍ خَلِيفَةً، فَأَهْرُبْ حَتَّى تَمُوتَ، فَإِنْ تَمَتَّ وَأَنْتَ عَاصٍ»، وَقَالَ فِي آخِرِهِ: قَالَ: قُلْتُ: فَمَا يَكُونُ بَعْدَ ذَلِكَ؟ قَالَ: «لَوْ أَنَّ رَجُلًا نَتَجَّ فَرَسًا لَمْ تَنْتَجَّ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ».

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٤٠٣/٥ من

نصر بن عاصم، انظر الحديث السابق.

٤٢٤٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ رَبِّ الْكَعْبَةِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو؛ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «مَنْ بَايَعَ إِمَامًا فَأَعْطَاهُ صَفْقَةً يَدِهِ وَتَمَرَةً قَلْبِهِ، فَأَلِيطَعُهُ مَا اسْتَطَاعَ، فَإِنْ جَاءَ آخَرٌ يُنَازِعُهُ فَاضْرِبُوا رَقَبَةَ الْآخَرِ». قُلْتُ: أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: سَمِعْتُهُ أُذُنَايَ وَوَعَاهُ قَلْبِي، قُلْتُ: هَذَا ابْنُ عَمِّكَ مُعَاوِيَةُ يَأْمُرُنَا أَنْ نَفْعَلَ وَنَفْعَلْ، قَالَ: أَطِيعُهُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ وَأَعِصِهِ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ.

disobey him if it involves disobedience to Allāh.” (*Sahih*)

**تخريج:** أخرجه مسلم، الإمامة، باب وجوب الوفاء ببيعة الخلفاء الأول فالأول، ح: ١٨٤٤ من حديث الأعمش به مطولاً.

#### Comments:

It is the creed of *Ahl As-Sunnah wal-Jamā'ah* that any Muslim ruler who takes over a land, even by force, and he is known to be the leader by the masses after that, he must be obeyed in what is not disobedience to Allāh, and rebellion against him is unlawful.

**4249.** It was narrated from Abū Hurairah that the Prophet ﷺ said: “Woe to the ‘Arabs from an evil that has approached; he will be saved who restrains his hand.” (*Da'if*)

٤٢٤٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ: حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ شَيْبَانَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «وَيْلٌ لِلْعَرَبِ مِنْ شَرِّ قَدِ افْتَرَبَ، أَفْلَحَ مَنْ كَفَّ يَدَهُ».

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٤١/٢ من حديث الأعمش به وعن فالسند ضعيف وللحديث شواهد معنوية عند الحاكم: ٤٣٩/٤ وغيره، غير قوله: "أفلق من كف يده".

**4250.** It was narrated that Ibn ‘Umar said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Soon the Muslims will retreat to Al-Madīnah and be besieged there, until their farthest outpost will be Sulāh.’”<sup>[1]</sup> (*Hasan*)

٤٢٥٠ - قَالَ أَبُو دَاوُدَ: حَدَّثْتُ عَنْ ابْنِ وَهْبٍ قَالَ: حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ عَنْ عُيَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يُوشِكُ الْمُسْلِمُونَ أَنْ يُحَاصِرُوا إِلَى الْمَدِينَةِ حَتَّى يَكُونَ أَبْعَدَ مَسَاجِدِهِمْ سُلَاحٌ».

**تخريج:** [إسناده حسن] أخرجه الطبراني في الصغير: ٤٠/٢ من حديث ابن وهب به، وصححه الحاكم على شرط مسلم: ٥١١/٤ ووافقه الذهبي وله شاهد موقوف عند الحاكم وسنده ضعيف \* جرير بن حازم: لم يثبت بأنه كان يدلس. والله أعلم.

**4251.** It was narrated that Az-Zuhrī said: “And Sulāh is close to *Khaibar*.” (*Sahih*)

٤٢٥١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ عَبَسَةَ، عَنْ يُونُسَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ: «وَسُلَاحٌ قَرِيبٌ مِنْ خَيْبَرَ».

**تخريج:** [إسناده صحيح].

[1] And it is also recited: Salāh with *Fatah*. See no. 4299.



4252. It was narrated that Thawbān said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Allāh, Most High, folded the ends of the earth together for me to see,' or he said: 'My Lord folded the ends of the earth together for me to see, and I saw its eastern and western lands, and the dominion of my *Ummah* will reach as far as that which was drawn together for me to see. And I have been given two treasures, the red and the white. I asked my Lord not to let my *Ummah* be destroyed by a widespread famine, and not to send against them an enemy that is not of them, that would destroy them utterly. My Lord said: "O Muḥammad, when I decree something, it cannot be altered. I have granted you that your *Ummah* will not be destroyed by widespread famine, and I will not send against them an enemy that is not of them that would destroy them utterly, even if all people from all regions were to come together (to destroy them). But some of them will destroy others and some will take others captive." What I fear for my *Ummah* is misguiding leaders. If the sword is wielded among my *Ummah*, it will never be withdrawn from them until the Day of Resurrection. The Hour will not begin until some tribes of my *Ummah* join the idolaters, and some tribes of my *Ummah* worship idols. There will be among my *Ummah* thirty liars, each of whom will claim to be a prophet, but I am

٤٢٥٢ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَمُحَمَّدُ ابْنُ عَيْسَى قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ، عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى رَوَى لِي الْأَرْضَ» أَوْ قَالَ: «إِنَّ رَبِّي رَوَى لِي الْأَرْضَ، فَأَرَيْتُ مَسَارِقَهَا وَمَعَارِبَهَا، وَإِنَّ مَلِكَ أُمَّتِي سَيَبْلُغُ مَا رُوِيَ لِي مِنْهَا، وَأَعْطِيتُ الْكُزْبَيْنِ الْأَحْمَرَ وَالْأَبْيَضَ، وَإِنِّي سَأَلْتُ رَبِّي تَعَالَى لِأُمَّتِي أَنْ لَا يُهْلِكَهَا بِسَنَةِ بَعَامَةٍ وَلَا يُسَلِّطَ عَلَيْهِمْ عَدُوًّا مِنْ سِوَى أَنْفُسِهِمْ فَيَسْتَبِيحَ بَيْضَتَهُمْ، وَإِنَّ رَبِّي قَالَ لِي: يَا مُحَمَّدُ! إِنِّي إِذَا قَضَيْتُ قَضَاءً فَإِنَّهُ لَا يُرَدُّ، وَلَا أَهْلِكُهُمْ بِسَنَةِ بَعَامَةٍ وَلَا أُسَلِّطُ عَلَيْهِمْ عَدُوًّا مِنْ سِوَى أَنْفُسِهِمْ فَيَسْتَبِيحَ بَيْضَتَهُمْ، وَلَوْ اجْتَمَعَ عَلَيْهِمْ مَنْ بَيْنَ أَقْطَارِهَا - أَوْ قَالَ: بِأَقْطَارِهَا - حَتَّى يَكُونَ بَعْضُهُمْ يُهْلِكُ بَعْضًا، وَحَتَّى يَكُونَ بَعْضُهُمْ يَسْبِي بَعْضًا، وَإِنَّمَا أَخَافُ عَلَى أُمَّتِي الْأَيْمَةَ الْمُضِلِّينَ، وَإِذَا وُضِعَ السِّيفُ فِي أُمَّتِي لَمْ يُرْفَعْ عَنْهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَلْحَقَ قَبَائِلُ مِنْ أُمَّتِي بِالْمُشْرِكِينَ، وَحَتَّى تَعْبُدَ قَبَائِلُ مِنْ أُمَّتِي الْأَوْثَانَ، وَإِنَّهُ سَيَكُونُ فِي أُمَّتِي كَذَّابُونَ ثَلَاثُونَ، كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ، وَأَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ، لَا نَبِيَّ بَعْدِي. وَلَا تَرَأَى طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي عَلَى الْحَقِّ» - قَالَ ابْنُ عَيْسَى: «ظَاهِرِينَ» ثُمَّ اتَّفَقَا - «لَا يَضُرُّهُمْ مَنْ خَالَفَهُمْ حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ تَعَالَى».

the Last of the Prophets, there will be no Prophet after me. A group among my *Ummah* will continue to follow the truth – Ibn ‘Eisā (one of the narrators) said; “prevailing”, then the two reports concur – and they will not be harmed by those who oppose them, until the decree of Allāh, Most High, comes to pass.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الفتن، باب هلاك هذه الأمة بعضهم ببعض، ح: ٢٨٨٩ من حديث حماد بن زيد به.

**Comments:**

From time to time false prophets appeared, like Musailmah the Liar, and Mirza Ghulam Ahmad. Out of these false prophets, thirty will be famous.

**4253.** It was narrated that Abū Mālik – meaning, Al-Ash‘arī – said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Allāh has protected you from three things: that your Prophet should not supplicate against you so that you all perish, that the followers of falsehood should not prevail over the followers of truth, and that you should not agree on misguidance.’” (*Da‘īf*)

٤٢٥٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَوْفٍ الطَّائِيُّ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنِي أَبِي - قَالَ ابْنُ عَوْفٍ : وَقَرَأْتُ فِي أَصْلِ إِسْمَاعِيلَ - قَالَ : حَدَّثَنِي ضَمُضَمٌ عَنْ شُرَيْحٍ ، عَنْ أَبِي مَالِكٍ يَعْنِي الْأَشْعَرِيَّ - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « إِنَّ اللَّهَ أَجَارَكُمْ مِنْ ثَلَاثِ خِلَالٍ : أَنْ لَا يَدْعُوَ عَلَيْكُمْ نَبِيُّكُمْ فَتَهْلِكُوا جَمِيعًا ، وَأَنْ لَا يَظْهَرَ أَهْلُ الْبَاطِلِ عَلَى أَهْلِ الْحَقِّ ، وَأَنْ لَا تَجْتَمِعُوا عَلَى ضَلَالَةٍ . »

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الخطيب في الفقيه والمتفقه: ١/١٦٠ من حديث أبي داود به \* شريح بن عبيد عن أبي مالك الأشعري مرسل (جامع التحصيل، ص: ١٩٥).

**4254.** It was narrated from ‘Abdullāh bin Mas‘ūd that the Prophet ﷺ said: “The millstone of Islam will turn for thirty-five (years) or thirty-six, or thirty-seven, then if they perish (after deviating) they will meet the same end as those who perished (before them).

٤٢٥٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ قَالَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنْ سُفْيَانَ ، عَنْ مَنْصُورٍ ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ جِرَاشٍ ، عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ نَاجِيَةَ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : « تَدْوُرُ رَحَى الْإِسْلَامِ

But if they persist (in following the Right Path) then they will be in a good state for seventy years.” I said: “Seventy years in addition to that or seventy years including that?” He said: “Including that.” (Hasan)

بِحَمْسٍ وَثَلَاثِينَ، أَوْ سِتِّ وَثَلَاثِينَ، أَوْ سَبْعٍ وَثَلَاثِينَ، فَإِنْ يَهْلِكُوا فَسَبِيلُ مَنْ هَلَكَ، وَإِنْ يَبْقَى لَهُمْ دِينُهُمْ يَبْقَى لَهُمْ سَبْعِينَ عَامًا. قَالَ: قُلْتُ: أَمِمًا بَقِيَ أَوْ مِمَّا مَضَى؟ قَالَ: «مِمَّا مَضَى». [قال أبو داود: من قال: خراش. فقد أخطأ]

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ۱/۳۹۳ عن عبد الرحمن بن مهدي به، وصححه الحاكم: ۴/۵۲۱ و ۳/۱۱۴ ووافقه الذهبي \* سفیان الثوري صرح بالسمع وتابعه شيان بن عبد الرحمن..

**4255.** It was narrated that Abū Hurairah said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Time will pass quickly, knowledge will decrease, tribulations will become widespread, miserliness will be cast into people’s hearts, and *Al-Harj* will become prevalent.’” It was said: “O Messenger of Allāh, what is that?” He said: “Killing, killing.” (Sahih)

٤٢٥٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا عَبَّاسَةُ: حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ: حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ؛ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَتَقَارَبُ الزَّمَانُ، وَيَنْقُصُ الْعِلْمُ، وَيَنْظُرُ الْفِتْنُ، وَيُلْقَى الشُّعْ، وَيَكْثُرُ الْهَرْجُ». قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّهُ هُوَ؟ قَالَ: «الْقَتْلُ الْقَتْلُ».

تخریج: أخرجه مسلم، العلم، باب رفع العلم وقبضه وظهور الجهل والفتن، في آخر الزمان، ح: ۱۱/۱۵۷ بعد، ح: ۲۶۷۲ من حديث يونس بن يزيد به، وعلقه البخاري، الفتن، باب ظهور الفتن، ح: ۷۰۶۱.

### Comments:

Meaning, after the time of the rightly guided *Khalifahs*, or after the martyrdom of ‘Uthmān, may Allāh be pleased with him.

## Chapter 2. The Prohibition Of Participating In The Tribulation

(المعجم ۲) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ السَّعْيِ فِي الْفِتْنَةِ (التحفة ۲)

**4256.** Muslim bin Abī Bakrah narrated that his father said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘There will be a tribulation in which the one who is lying down will be better than the one who is sitting,

٤٢٥٦ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ عُثْمَانَ الشَّحَامِ قَالَ: حَدَّثَنِي مُسْلِمُ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّهَا سَتَكُونُ فِتْنَةٌ يَكُونُ الْمُضْطَجِعُ

and the one who is sitting will be better than the one who is standing, and the one who is standing will be better than the one who is walking, and the one who is walking will be better than the one who is running.’ He said: ‘O Messenger of Allāh, what do you enjoin me to do?’ He said: ‘Whoever has camels (in the wilderness), let him go and stay with his camels, and whoever has sheep, let him go and stay with his sheep, and whoever has land, let him go and stay on his land.’ He said: ‘What about the one who does not have any of that?’ He said: ‘Let him take his sword and strike its edge on a rock, then let him escape if he can.’” (*Ṣaḥīh*)

فِيهَا خَيْرًا مِنَ الْجَالِسِ، وَالْجَالِسُ خَيْرًا مِنَ الْقَائِمِ، وَالْقَائِمُ خَيْرًا مِنَ الْمَاشِي، وَالْمَاشِي خَيْرًا مِنَ السَّاعِي. قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا تَأْمُرُنِي؟ قَالَ: «مَنْ كَانَتْ لَهُ إِبِلٌ فَلْيَلْحَقْ بِإِبِلِهِ، وَمَنْ كَانَتْ لَهُ غَنَمٌ فَلْيَلْحَقْ بِغَنَمِهِ، وَمَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَلْحَقْ بِأَرْضِهِ» قَالَ: فَمَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ شَيْءٌ مِنْ ذَلِكَ؟ قَالَ: «فَلْيَعْمِدْ إِلَى سَيْفِهِ فَلْيَضْرِبْ بِحَدِّهِ عَلَى حَرَّةٍ، ثُمَّ لِيَسْجُوما مَا اسْتَطَاعَ النَّجَاءَ».

تخریج: أخرجه مسلم، الفتن، باب نزول الفتن كمواقع القطر، ح: ٢٨٨٧ من حديث وكيع

### Comments:

These narrations are seen to refer in specific to the events leading up to the martyrdom of ‘Uthmān, may Allāh be pleased with him, and may be understood to apply generally to any political turmoil that results in bloodshed.

**4257.** It was narrated from Ḥusain bin ‘Abdur-Raḥmān Al-Ashja‘ī that he heard Sa‘d bin Abī Waqqās narrate this *Ḥadīth* from the Prophet ﷺ. He said: “I said: ‘O Messenger of Allāh, what do you think if someone enters upon me in my house and stretches out his hand to kill me?’ The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Be like the son of Ādam.’ And Yazīd<sup>[1]</sup> recited the: “If you do stretch your hand against me to kill me, I shall never

٤٢٥٧ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ الرَّمْلِيِّ: حَدَّثَنَا الْمُفَضَّلُ عَنْ عِيَّاشٍ، عَنْ بُكَيْرٍ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ حُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَشْجَعِيِّ، أَنَّهُ سَمِعَ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ إِنْ دَخَلَ عَلَيَّ بَيْتِي وَبَسَطَ يَدَهُ لِيَقْتُلَنِي؟ قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كُنْ كَأَبْنِ آدَمَ وَتَلَا يَزِيدُ: «لَيْنُ بَسَطَتْ

[1] That is, the *Shāikh* of the author in this narration, Yazīd bin Khālid Ar-Ramlī.

stretch my hand against you to kill you: for I fear Allāh, the Lord of the 'Ālamīn (mankind, jinn, and all that exists)".<sup>[1]</sup> (*Hasan*)

إِنَّكَ يَدَكَ لِنَقْتُلِي ﴿﴾ الآية [المائدة: ٢٨].

تخریج: [حسن] انظر، ح: ٤٢٥٩ \* حسين الأشجعي لم يوثقه غير ابن حبان وللحديث شواهد.

**4258.** It was narrated from Wābiṣah that Ibn Mas'ūd said: "I heard the Prophet ﷺ say..." and he mentioned some of the *Hadīth* of Abū Bakrah. He said: "The slain (of that *Fitnah*) will be in the Fire." He said: "I asked: 'When will that be, O Ibn Mas'ūd?' He said: 'Those will be the days of *Harj* when no man will trust his companion.' I said: 'What do you enjoin me to do if I live until that time?' He said: 'Restrain your tongue and your hand, and keep to your house.' When 'Uthmān was killed, I felt that the time had come, and I rode until I reached Damascus, where I met *Khuraim bin Fātik* and told him this *Hadīth*. He swore by Allāh, besides Whom there is none worthy of worship, that he had heard from the Messenger of Allāh ﷺ what Ibn Mas'ūd had told me." (*Da'īf*)

٤٢٥٨ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا شِهَابُ بْنُ خِرَاشٍ عَنِ الْقَاسِمِ ابْنِ عَزْوَانَ، عَنِ إِسْحَاقَ بْنِ رَاشِدِ الْجَزْرِيِّ، عَنِ سَالِمِ قَالَ: حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ وَابِصَةَ الْأَسَدِيِّ عَنِ أَبِيهِ وَابِصَةَ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: فَذَكَرَ بَعْضَ حَدِيثِ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ: «فَقَاتَلَهَا كُلُّهُمْ فِي النَّارِ». قَالَ فِيهِ: قُلْتُ: مَتَى ذَلِكَ يَا ابْنَ مَسْعُودٍ؟ قَالَ: تِلْكَ أَيَّامُ الْهَرْجِ حَيْثُ لَا يَأْمَنُ الرَّجُلُ جَلِيسَهُ. قُلْتُ: فَمَا تَأْمُرُنِي إِنْ أَدْرَكَنِي ذَلِكَ الرَّمَانُ؟ قَالَ: تَكْفُفُ لِسَانَكَ وَيَدَكَ وَتَكُونُ جَلِيسًا مِنْ أَحْلَاسِ بَيْتِكَ، فَلَمَّا قُتِلَ عُثْمَانُ طَارَ قَلْبِي مَطَارَهُ فَرَكِبْتُ حَتَّى آتَيْتُ دِمَشْقَ فَلَقَيْتُ خُرَيْمَ بْنَ فَاتِكٍ، فَحَدَّثْتُهُ، فَحَلَفَ بِاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَسَمِعَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، كَمَا حَدَّثَنِيهِ ابْنُ مَسْعُودٍ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٤٩/١، ح: ٤٢٨٧ من حديث معمر عن إسحاق ابن راشد عن سالم عن عمرو بن وابصة به \* سالم غير منسوب وشك المزني والعسقلاني في التقريب وغيرهما في تعيينه، وظن العسقلاني في تهذيب التهذيب بأنه سالم بن عجلان ولم يذكر دليلاً، وسالم هذا مجهول الحال ولبعض حديثه شواهد عند الحاكم: ٤٢٧/٤ وغيره.

**4259.** It was narrated that Abū Mūsā Al-Ash'arī said: "The

٤٢٥٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ جُحَادَةَ، عَنِ

[1] *Al-Mā'idah* 5:28.

Messenger of Allāh ﷺ said: 'Ahead of the Hour there will be tribulations like parts of dark night, in which a man will be a believer in the morning and a disbeliever in the evening, or he will be a believer in the evening and a disbeliever in the morning. The one who is sitting during (that *Fitnah*) will be better than the one who is standing, and the one who is walking during it will be better than the one who is running. Break your bows, cut your bowstrings and strike your swords on stones. If anyone enters upon any one of you, then let him be like the better of the two sons of Ādam.'" (*Hasan*)

عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ ثُرَوَانَ، عَنْ هُزَيْلٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ فِتْنًا كَقَطْعِ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ يُضِيحُ الرَّجُلَ فِيهَا مُؤْمِنًا وَيُمْسِي كَافِرًا، وَيُمْسِي مُؤْمِنًا وَيُضِيحُ كَافِرًا، الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْقَائِمِ، وَالْمَاشِي فِيهَا خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي، فَكَسَرُوا قَسَبَكُمْ وَقَطَعُوا أوتَارَكُمْ وَأَضْرَبُوا سُيُوفَكُمْ بِالْحِجَارَةِ، فَإِنْ دُخِلَ يَعْنِي، عَلَى أَحَدٍ مِنْكُمْ فَلْيَكُنْ كَخَيْرِ ابْنِي آدَمَ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، الفتن، باب التثبت في الفتنة، ح: ٣٩٦١ من حديث عبد الوارث به وحسنه الترمذي، ح: ٢٢٠٤.

**4260.** It was narrated from Raqabah bin Muşqalah, from 'Awn bin Abi Juhaifah, from 'Abdur-Rahmān, meaning Ibn Samurah, he said: "I was holding the hand of Ibn 'Umar in one of the roads of Al-Madīnah, when he came to a head<sup>[1]</sup> that was set on a post, and he said: 'The killer of this one is doomed.' When he had moved on he said: 'And I do not regard him as anything other than doomed. I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: "Whoever goes to a man of my *Ummah* to kill him, let him do like this [meaning, stretch out his neck], for the killer will be in the Fire,

٤٢٦٠ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ رَقَبَةَ بْنِ مَضَقَلَةَ، عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يَعْنِي ابْنَ سَمُرَةَ، قَالَ: كُنْتُ أَخِذًا بِيَدِ ابْنِ عُمَرَ فِي طَرِيقٍ مِنْ طَرِيقِ الْمَدِينَةِ إِذْ أَتَى عَلَى رَأْسِ مَنْصُوبٍ فَقَالَ: شَقِي قَاتِلُ هَذَا، فَلَمَّا مَضَى قَالَ: وَمَا أَرَى هَذَا إِلَّا [وَأَوْ] قَدْ شَقِي، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ مَسَى إِلَى رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي لِيَقْتُلَهُ فَلْيَقُلْ هَكَذَا [يَعْنِي] فَلْيَمِدَّ عُنُقَهُ، فَالْقَاتِلُ فِي النَّارِ، وَالْمَمْتُولُ فِي الْجَنَّةِ».

[1] The commentators say that this may have been the head of Ibn Az-Zubair.

and the victim will be in Paradise.”  
(*Da'if*)

Abū Dāwud said: Ath-Thawrī reported it from 'Awn, from 'Abdur-Rahmān bin Sumair, or Sumairah. Laith bin Abī Sulaim reported it from 'Awn, from 'Abdur-Rahmān bin Sumairah.

Abū Dāwud said: Al-Hasan bin 'Alī said to me: “Abū Al-Walīd narrated to us,” meaning, with this *Hadīth*, “from Abū 'Awānah.” And he said: “It is in my book as 'Ibn Sabrah,’ and they say: ‘Samrah,’ and they (also) say; ‘Sumairah.’” This is the statement of Abū Al-Walīd.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ الثَّوْرِيُّ عَنْ عَوْنٍ،  
عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمَيْرٍ أَوْ سَمِيرَةَ، وَرَوَاهُ  
لَيْثُ بْنُ أَبِي سَلِيمٍ عَنْ عَوْنٍ، عَنْ عَبْدِ  
الرَّحْمَنِ بْنِ سَمِيرَةَ  
قَالَ أَبُو دَاوُدَ: قَالَ لِي الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ:  
حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ يَعْنِي بِهَذَا الْحَدِيثِ، عَنْ  
أَبِي عَوَانَةَ، وَقَالَ: هُوَ فِي كِتَابِي: ابْنُ سَبْرَةَ  
وَقَالُوا: سَمْرَةَ، وَقَالُوا: سَمِيرَةَ. هَذَا كَلَامُ  
أَبِي الْوَلِيدِ.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٩٦/٢ من حديث أبي عوانة به: ١٠٠/٢ من حديث الثوري به \* عبد الرحمن بن سمرة لم يوثقه غير ابن حبان.

**4261.** It was narrated that Abū Dharr said: “The Messenger of Allāh ﷺ said to me: ‘O Abū Dharr!’ I said: ‘Here I am at your service, O Messenger of Allāh.’” And he mentioned the *Hadīth*, in which he said: “How will you be when death befalls the people and a house” – meaning, a grave – “will be equivalent in value to a slave?” I said: “Allāh and His Messenger know best,” or “whatever Allāh and His Messenger choose for me.” He said: “You must be patient.” Then he said to me: “O Abū Dharr!” I said: “Here I am, at your service, O Messenger of Allāh.” He said: “How will you be when you see Ahjār Az-Zait (an area in Al-Madīnah) covered with blood?” I said: “Whatever Allāh

٤٢٦١ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ  
زَيْدٍ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجَوْنِيِّ، عَنْ الْمُشَعَّبِ  
ابْنِ طَرِيفٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ، عَنْ  
أَبِي ذَرٍّ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَا أَبَا  
ذَرٍّ!»، قُلْتُ: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ!  
فَذَكَرَ الْحَدِيثَ، قَالَ فِيهِ: «كَيْفَ أَنْتَ إِذَا  
أَصَابَ النَّاسَ مَوْتُ يَكُونُ الْبَيْتُ فِيهِ  
بِالْوَصِيفِ» - يَعْنِي الْقَبْرَ - قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُ  
وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، أَوْ قَالَ: مَا خَارَ اللَّهُ لِي  
وَرَسُولُهُ. قَالَ: «عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ» - أَوْ قَالَ:  
«صَبِّرْ» - ثُمَّ قَالَ لِي: «يَا أَبَا ذَرٍّ!». قُلْتُ:  
لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ! قَالَ: «كَيْفَ أَنْتَ إِذَا رَأَيْتَ  
أَحْجَارَ الزَّيْتِ قَدْ عَرَفَتْ بِالْدَمِ؟» قُلْتُ: مَا  
خَارَ اللَّهُ لِي وَرَسُولُهُ. قَالَ: «عَلَيْكَ بِمَنْ أَنْتَ

and His Messenger choose for me.” He said: “You must stay with your family and your tribe.” I said: “O Messenger of Allāh, should I not take my sword and put it on my shoulder?” He said: “In that case you would have participated (in tribulation) with the people.” I said: “What do you tell me to do?” He said: “Stay in your house.” I said: “What if someone enters my house?” He said: “If you are afraid that the gleam of the sword may dazzle you, then cover your face with your garment and he (the one who kills you) will bear the burden of his sin and yours.” (Hasan)

مِنْهُ». قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَفَلَا آخُذُ سَيْفِي فَأَضَعُهُ عَلَى عَاتِقِي؟ قَالَ: «شَارَكْتَ الْقَوْمَ إِذَا»، قَالَ: قُلْتُ: فَمَا تَأْمُرُنِي؟ قَالَ: «تَلَزِمُ بَيْتَكَ». قَالَ: «فَإِنْ دَخَلَ عَلَيَّ بَيْتِي؟ قَالَ: «فَإِنْ خَشِيتَ أَنْ يَبْهَرَكَ شُعَاعُ السَّيْفِ، فَأَلْقِ ثَوْبَكَ عَلَى وَجْهِكَ يَوْمَ بَأْتِيكَ وَإِمْهِ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: لَمْ يَذْكَرِ الْمُشْعَثَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ غَيْرَ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ.

**تخریج:** [حسن] أخرجه ابن ماجه، الفتن، باب التثبت في الفتنة، ح: ٣٩٥٨ من حديث حماد بن زيد به \* المشعث: حسن الحديث وثقه ابن حبان، وقال صالح جزرة "ومشعث جليل، لا يعرف في قضاة خراسان أجل منه".

**4262.** It was narrated that Abū Kabshah said: “I heard Abū Mūsā say: ‘The Messenger of Allāh ﷺ said: “Ahead of you, there lie tribulations, like pieces of the dark night, in which a man will be a believer in the morning and a disbeliever in the evening, or he will be a believer in the evening and a disbeliever in the morning. The one who is sitting will be better than the one who is standing, and the one who is standing will be better than the one who is walking, and the one who is walking will be better than the one who is running.” They said: “What do you enjoin us to do?” He said: “Stay in your houses.” (Hasan)

٤٢٦٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ: حَدَّثَنَا عَاصِمُ الْأَحْوَلُ عَنْ أَبِي كَبْشَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا مُوسَى يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ فِتْنًا كَقَطْعِ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ، يُضْحِكُ الرَّجُلَ فِيهَا مُؤْمِنًا وَيُمْسِي كَافِرًا، وَيُمْسِي مُؤْمِنًا وَيُضْحِكُ كَافِرًا، الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْقَائِمِ، وَالْقَائِمُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي، وَالْمَاشِي فِيهَا خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي». قَالُوا: فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: «كُونُوا أَحْلَاسَ بَيُوتِكُمْ».



تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٤/٤٠٨، ح: ١٩٨٩٦ عن عفان به، وصححه الحاكم: ٤/٤٤٠ وله شاهد تقدم، ح: ٤٢٥٩.

**4263.** It was narrated that Al-Miqdād bin Al-Aswad said: “By Allāh, I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: ‘Verily, the blessed one is the one who is kept away from *Fitnah*; verily, the blessed one is the one who is kept away from *Fitnah*; verily the blessed one is the one who is kept away from *Fitnah*. How good is the one who is afflicted and bears it with patience.’” (*Ṣaḥīḥ*)

٤٢٦٣ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَسَنِ الْمِصْبِصِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ: حَدَّثَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ؛ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنَ جُبَيْرٍ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْمُقَدَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ قَالَ: أَيُّمُ اللَّهِ! لَقَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ السَّعِيدَ لَمَنْ جُنِبَ الْفِتْنَةَ، إِنَّ السَّعِيدَ لَمَنْ جُنِبَ الْفِتْنَةَ، وَلَمَنْ ابْتُلِيَ فَصَبَرَ، فَوَاهَا».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الطبراني في الكبير: ٢/٢٥٣ من حديث معاوية بن صالح

به.

### Comments:

The summary of all these narrations under this chapter is that it is not part of Faith to fight in such turmoil, but rather to die upon Faith, as ‘Uthmān, may Allāh be pleased with him, did when he was besieged.

### Chapter 3. Regarding Restraining The Tongue

(المعجم ٣) بَابُ: فِي كَفِّ اللِّسَانِ  
(التحفة ٣)

**4264.** It was narrated from Abū Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: “There will be a tribulation which will make people deaf, dumb and blind (to the truth). Whoever approaches it will be drawn into it, and excessive talk will be as damaging as the sword.” (*Daʿīf*)

٤٢٦٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ: حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ: حَدَّثَنِي اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ خَالِدُ بْنُ أَبِي عِمْرَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْبَيْلَمَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ هُرَيْرَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «سَتَكُونُ فِتْنَةٌ صَمَاءٌ بِكُمَاءِ عَمِيَاءٍ، مَنْ أَشْرَفَ لَهَا اسْتَشْرَفَتْ لَهُ، وَأَشْرَفُ اللِّسَانِ فِيهَا كَوْفُوعُ السَّيْفِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] \* عبد الرحمن البيلماني: ضعيف وله شواهد ضعيفة عند ابن ماجه، ح: ٣٩٦٨ وغيره، انظر النهاية في الفتن والملاحم، ح: ١٤٩ (بتحقيقي).

**4265.** It was narrated from Laith, from Tāwūs, from a man called Ziyād, that ‘Abdullāh bin ‘Amr said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘There will be a tribulation which will utterly destroy the Arabs, and those who are slain will be in the Fire. At that time the tongue will be worse than a blow of the sword.’” (*Da‘if*)

Abū Dāwud said: Ath-Thawrī reported it from Laith, from Tāwūs, from a non-Arab.

٤٢٦٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ رَجُلٍ يُقَالُ لَهُ: زِيَادٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّهَا سَتَكُونُ فِتْنَةً تَسْتَنْظِفُ الْعَرَبَ، فَتَلَاهَا فِي النَّارِ، اللِّسَانُ فِيهَا أَشَدُّ مِنْ وُقُوعِ السَّيْفِ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ الثَّوْرِيُّ عَنْ لَيْثٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ الْأَعْجَمِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الفتن، باب: في كف اللسان في الفتنة، ح: ٢١٧٨ وابن ماجه، ح: ٣٩٦٧ من حديث لث بن أبي سليم به وهو ضعيف تقدم، ح: ١٠٠٦ \* وزیاد: مجهول الحال.

**4266.** (In his narration) ‘Abdullāh bin ‘Abdul-Quddūs said: “Ziyād Simīn Kawsh.” (*Sahih*)

٤٢٦٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى بْنِ الطَّبَّاعِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْقُدُوسِ قَالَ: زِيَادٌ سِيمِينِ كَوْشٍ.

تخریج: [إسناده صحيح].

#### Chapter 4. The Concession Allowing Living As A Bedouin During The Tribulation

**4267.** It was narrated that Abū Sa‘eed Al-Khudrī said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Soon the best wealth of the Muslim will be sheep which he follows to the tops of the mountains and the places where the rain falls, fleeing with his religion from the tribulations.’” (*Sahih*)

(المعجم ٤) - بَابُ الرُّخْصَةِ فِي التَّبَدِّي فِي الْفِتْنَةِ (التحفة ٤)

٤٢٦٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يُوشِكُ أَنْ يَكُونَ خَيْرُ مَالِ الْمُسْلِمِ عَنَّمَا يَتَّبِعُ بِهَا شَعَفَ الْجِبَالِ وَمَوَاقِعَ الْمَطَرِ، يَقْرُبُ يَدَيْهِ مِنَ الْفِتَنِ».

تخریج: أخرجه البخاري، الإيمان، باب: من الدين الفرار من الفتن، ح: ١٩ عن عبد الله بن مسلمة القعنبي به، وهو في الموطأ (يحيى): ٩٧٠/٢.

**Comments:**

“Fleeing with his religion from the tribulations” meaning, he avoids either of the sides that are killing each other.

### Chapter 5. The Prohibition From fighting During The Tribulation

**4268.** It was narrated from Ḥammād bin Zaid, from Ayyūb and Yūnus, from Al-Ḥasan, from Al-Aḥnaf bin Qais who said: “I went out, intending to fight, and I was met by Abū Bakrah who said: Go back, for I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: “If two Muslims confront one another with their swords, the killer and the slain will be in the Fire.” He said: “O Messenger of Allāh, (I understand about) the killer, but what about the slain?” He said: “He wanted to kill his companion.”

(*Sahih*)

**تخریج:** أخرجه مسلم، الفتن، باب: إذا تواجه المسلمان بسيفيهما، ح: ٢٨٨٨ عن أبي كامل، والبخاري، الإيمان، باب: ﴿وإن طائفتان من المؤمنين اقتتلوا فأصلحوا بينهما﴾، ح: ٣١ من حديث حماد بن زيد به.

**4269.** It was narrated from Ma‘mar, from Ayyūb, from Al-Ḥasan, with his chain and its meaning (a narration similar to no. 4266), but abridged. (*Sahih*)

(المعجم ٥) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْقِتَالِ فِي  
الْفِتْنَةِ (التحفة ٥)

٤٢٦٨ - حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ  
ابْنِ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ وَيُونُسَ، عَنِ الْحَسَنِ،  
عَنِ الْأَخْنَفِ بْنِ قَيْسٍ قَالَ: خَرَجْتُ وَأَنَا  
أُرِيدُ - يَعْنِي فِي الْقِتَالِ - فَلَقِينِي أَبُو بَكْرَةَ  
فَقَالَ: ارْجِعْ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
يَقُولُ: «إِذَا تَوَاجَهَ الْمُسْلِمَانِ بِسَيْفَيْهِمَا فَالْقَاتِلُ  
وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ». قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ!  
هَذَا الْقَاتِلُ فَمَا بَالُ الْمَقْتُولِ؟ قَالَ: «إِنَّهُ أَرَادَ  
قَتْلَ صَاحِبِهِ».

٤٢٦٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَوَكَّلِ  
الْعَسْقَلَانِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ  
عَنْ أَيُّوبَ، عَنِ الْحَسَنِ، بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ  
مُخْتَصَرًا.

[قَالَ أَبُو دَاوُدَ: لِمُحَمَّدٍ يَعْنِي ابْنَ  
الْمُتَوَكَّلِ، أَخٌ ضَعِيفٌ يُقَالُ لَهُ: حُسَيْنٌ].

**تخریج:** أخرجه مسلم من حديث عبد الرزاق به، انظر الحديث السابق، وعلقه البخاري، ح: ٧٠٨٣ من حديث معمر به.

## Chapter 6. Regarding The Gravity Of Killing A Believer

### (المعجم ٦) بَابُ: فِي تَعْظِيمِ قَتْلِ الْمُؤْمِنِ (التحفة ٦)

**4270.** It was narrated that Khālid bin Dihqān said: We were on the campaign to Constantinople in Dhuluqyah, when a man from Palestine, one of their prominent and righteous men, came, and they recognized his status. He was called Hāni' bin Kulthūm bin Sharīk Al-Kinānī. He greeted 'Abdullāh bin Abī Zakariyyā – who acknowledged his status.' Khālid told us: 'Abdullāh bin Abī Zakariyyā told us: I heard Umm Ad-Dardā' say: I heard Abū Ad-Dardā' say: I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: "Allāh may forgive every sin, except for one who dies in a state of *Shirk*, or a believer who kills another believer deliberately."

Hāni' bin Kulthūm said: "I heard Maḥmūd bin Ar-Rabī' narrating that he heard 'Ubādah bin Aṣ-Ṣāmit narrating, that the Messenger of Allāh ﷺ said: 'Whoever kills a believer unjustly, Allāh will not accept any obligatory (*Ṣarf*) or voluntary (*ʿAdl*) deed from him.'"<sup>[1]</sup>

Khālid said to us: "Then Ibn Abī Zakariyyā narrated to us, from Umm Ad-Dardā', from Abū Ad-Dardā', that the Messenger of Allāh ﷺ said: 'The believer will continue to move rapidly and smoothly so long as he does not

٤٢٧٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ الْحَرَانِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شُعَيْبٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ دِهْقَانَ قَالَ: كُنَّا فِي غَزْوَةِ الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ بِدُلُقْيَا، فَأَقْبَلَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ فَلَسْطِينَ مِنْ أَشْرَافِهِمْ وَخِيَارِهِمْ، يَعْرِفُونَ ذَلِكَ لَهُ، يُقَالُ لَهُ: هَانِيُّ بْنُ كَثُومِ بْنِ شَرِيكِ الْكِنَانِيِّ، فَسَلَّمَ عَلَيَّ عَبْدُ اللَّهِ بْنِ أَبِي زَكَرِيَّا - وَكَانَ يَعْرِفُ لَهُ حَقَّهُ - قَالَ لَنَا خَالِدٌ: فَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زَكَرِيَّا قَالَ: سَمِعْتُ أُمَّ الدَّرْدَاءِ تَقُولُ: سَمِعْتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «كُلُّ ذَنْبٍ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَغْفِرَهُ إِلَّا مَنْ مَاتَ مُشْرِكًا، أَوْ مُؤْمِنٌ قَتَلَ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا». فَقَالَ هَانِيُّ بْنُ كَثُومِ: سَمِعْتُ مَحْمُودَ بْنِ الرَّبِيعِ يُحَدِّثُ عَنْ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ؛ أَنَّهُ سَمِعَهُ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا فَأَعْتَبَطَ بِقَتْلِهِ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ مِنْهُ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا»، قَالَ لَنَا خَالِدٌ: ثُمَّ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَكَرِيَّا عَنْ أُمَّ الدَّرْدَاءِ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «لَا يَزَالُ الْمُؤْمِنُ مُعْتَبَطًا صَالِحًا مَا لَمْ يُصِبْ دَمًا حَرَامًا، فَإِذَا أَصَابَ دَمًا حَرَامًا بَلَغَ». وَحَدَّثَ هَانِيُّ ابْنَ كَثُومِ عَنْ مَحْمُودِ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَمِثْلَهُ سَوَاءً.

[1] It is also said that it means no ransom or exchange will be accepted from him as expiation for it on the Day or Resurrection.

shed forbidden blood. But if he sheds forbidden blood, he will be unable to move.”<sup>[1]</sup> And Hāni’ bin Kulthūm narrated a similar report from Maḥmūd bin Ar-Rabī’, from ‘Ubādah bin Aṣ-Ṣāmit, from the Messenger of Allāh ﷺ. (*Ṣaḥīh*)

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ٢٢/٨ من حديث أبي داود به وصححه ابن حبان، ح: ٥١ والحاكم: ٣٥١/٤ ووافقه الذهبي.

**4271.** It was narrated from Ṣadaqah bin Khālīd, or other than him, from Khālīd bin Dihqān, who said: “I asked Yaḥyā bin Yaḥyā Al-Ghassānī about the phrase ‘kills a believer unjustly’. He said: ‘(It refers to) those who fight during times of tribulation, and one of them kills (someone) thinking that he is doing the right thing, so he does not ask Allāh for forgiveness for that.’” (*Ṣaḥīh*)

Abū Dāwud said: And he sheds blood unjustly and profusely.

٤٢٧١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَمْرٍو عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُبَارِكٍ قَالَ: حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ خَالِدٍ أَوْ غَيْرُهُ قَالَ: قَالَ خَالِدُ بْنُ دِهْقَانَ: سَأَلْتُ يَحْيَى بْنَ يَحْيَى الْعَسَائِيَّ عَنْ قَوْلِهِ: اَعْتَبَطَ بِقَتْلِهِ، قَالَ: الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي الْفِتْنَةِ فَيَقْتُلُ أَحَدَهُمْ فَيَرَى أَنَّهُ عَلَى هُدًى، فَلَا يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ تَعَالَى - يَعْنِي مِنْ ذَلِكَ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَقَالَ: فَأَعْتَبَطَ يَصُبُّ دَمَهُ صَبًّا.

تخریج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

**4272.** It was narrated from Mujālīd bin ‘Awf that Khārijah bin Zaid said: “I heard Zaid bin Thābit, in this place saying: ‘This verse – And whoever kills a believer intentionally, his recompense is Hell to abide therein<sup>[2]</sup> – was revealed six months after the Verse in *Al-Furqān* - “And those who invoke not any other *Ilāh* (god) along with Allāh, nor kill such person as Allāh has forbidden, except for just cause.”<sup>[3]</sup> (*Ḥasan*)

٤٢٧٢ - حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي الزَّنَادِ، عَنْ مُجَالِدِ بْنِ عَوْفٍ؛ أَنَّ خَارِجَةَ ابْنَ زَيْدٍ قَالَ: سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ فِي هَذَا الْمَكَانِ يَقُولُ: أَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا﴾ [النساء: ٩٣] بَعْدَ الَّتِي فِي

[1] Meaning, he will be doomed.

[2] *An-Nisā* 4:93.

[3] *Al-Furqān* 25:68.

الْفُرْقَانِ: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا  
آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا  
بِالْحَقِّ﴾ [الفرقان: ٦٨] بِسْمَةِ أَشْهُرٍ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، تحريم الدم، باب تعظيم الدم، ح: ٤٠١٣ من  
حديث مسلم بن إبراهيم به \* حماد هو ابن سلمة وعبدالرحمن هو القرشي المدني.

**4273.** It was narrated from Al-Hakam, that Sa'eed bin Jubair said: "I asked Ibn 'Abbās, and he said: 'When the Verse in *Al-Furqān* - And those who invoke not any other *Ilāh* (god) along with Allāh, nor kill such person as Allāh has forbidden, except for just cause<sup>[1]</sup> - was revealed, the idolaters of Makkah said: "We have killed such people as Allāh has forbidden, and we have invoked other gods along with Allāh, and we have committed illegal sexual intercourse," so Allāh revealed the Words: "Except those who repent and believe, and do righteous deeds; for those, Allāh will change their sins into good deeds".<sup>[2]</sup> This is meant for them. As for the verse in *An-Nisā'* - And whoever kills a believer intentionally, his recompense is Hell<sup>[3]</sup> - (this refers to) a man who knows the laws of Islam, then he kills a believer deliberately; his recompense is Hell, and there is no repentance for him.' I mentioned this to Mujāhid, and he said: 'Unless he regrets it.'" (*Sahih*)

٤٢٧٣ - حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ مُوسَى: حَدَّثَنَا  
جَرِيرٌ عَنْ مَنصُورٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، أَوْ  
حَدَّثَنِي الْحَكَمُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ:  
سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ الَّتِي فِي  
الْفُرْقَانِ: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا  
آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا  
بِالْحَقِّ﴾ قَالَ مُشْرِكُو أَهْلِ مَكَّةَ: قَدْ قَتَلْنَا  
النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ، وَدَعَوْنَا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا  
آخَرَ، وَأَتَيْنَا الْفَوَاحِشَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى:  
﴿إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا  
فَأُولَئِكَ يَبْدُلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ﴾ فَهَذِهِ  
لَأُولَئِكَ. قَالَ: فَأَمَّا الَّتِي فِي النَّسَاءِ: ﴿وَمَنْ  
يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ﴾  
الآيَةَ، قَالَ: الرَّجُلُ إِذَا عَرَفَ شَرَائِعَ الْإِسْلَامِ  
ثُمَّ قَتَلَ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ، فَلَا تَوْبَةَ  
لَهُ، فَذَكَرْتُ هَذَا لِمُجَاهِدٍ فَقَالَ: إِلَّا مَنْ  
نَدِمَ.

تخريج: أخرجه البخاري، مناقب الأنصار، باب ما لقي النبي ﷺ وأصحابه من المشركين بمكة،  
ح: ٣٨٥٥ من حديث جرير، ومسلم، التفسير، باب قبل، باب: ١، ح: ٣٠٢٣ من حديث منصور به.

[1] *Al-Furqān* 25:68.

[2] *Al-Furqān* 25:70.

[3] *An-Nisā'* 4:93.

**4274.** It was narrated from Ya'lā, from Sa'eed bin Jubair, from Ibn 'Abbās, with this narration about "And those who invoke not any other *Ilāh* (god) along with Allāh" referring to the people of *Shirk*. And the revelation of Say: "O 'Ibādī<sup>[1]</sup> (*Ṣaḥīḥ*)

٤٢٧٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: حَدَّثَنِي يَعْلَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ فِي ﴿الَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ﴾ أَهْلُ الشِّرْكِ قَالَ: وَنَزَلَ: ﴿يَعْبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ﴾ [الزمر: ٥٣].

**تخريج:** أخرجه مسلم، الإيمان، باب كون الإسلام يهدم ما قبله وكذا الهجرة والحج، ح: ١٢٢ من حديث حجاج بن محمد والبخاري، التفسير، سورة الزمر، باب قوله: ﴿يا عبادي الذين أسرفوا على أنفسهم...﴾ [الخ، ح: ٤٨١٠ من حديث ابن جريج به.

**4275.** It was narrated from Al-Mughīrah bin An-Nu'mān, from Sa'eed bin Jubair, from Ibn 'Abbās, who said: "And whoever kills a believer intentionally..."<sup>[2]</sup> He said: "This was not abrogated by anything." (*Ṣaḥīḥ*)

٤٢٧٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْمُغِيرَةَ بْنِ النُّعْمَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا﴾ قَالَ: مَا نَسَخَهَا شَيْءٌ.

**تخريج:** [صحيح] من حديث المغيرة بن النعمان به، انظر الحديث السابق وصحيح البخاري، ح: ٤٧٦٣.

**4276.** It was narrated that Abū Mijlāz said, concerning the Verse And whoever kills a believer intentionally, his recompense is Hell.<sup>[3]</sup> "This is his recompense, but if Allāh wants to pardon him, He will do so." (*Da'if*)

٤٢٧٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا أَبُو شَهَابٍ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ، عَنْ أَبِي مِجْلَزٍ فِي قَوْلِهِ: ﴿وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ﴾ قَالَ: هِيَ جَزَاؤُهُ، فَإِنْ شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَتَجَاوَزَ عَنْهُ، فَعَلَ.

**تخريج:** [إسناده ضعيف] وأخرجه البيهقي: ١٦/٨ من حديث أبي داود به \* سليمان التيمي مدلس وعنعن.

[1] *Az-Zumar* 39:53.

[2] *An-Nisā'* 4:93.

[3] *An-Nisā'* 4:93.

## Chapter 7. Hope (Of forgiveness) For Murder

(المعجم ٧) - بَابُ مَا يُرْجَى فِي الْقَتْلِ

(التحفة ٧)

4277. It was narrated that Sa'eed bin Zaid said: "We were with the Prophet ﷺ, and he mentioned tribulation, and spoke of its seriousness. We said – or they said – 'O Messenger of Allāh, if we live to see that it will destroy us.' The Messenger of Allāh ﷺ said: 'No. All that will happen, is that you will be killed.'"<sup>[1]</sup> Sa'eed said: "And I saw my brothers killed." (*Ṣaḥīḥ*)

٤٢٧٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ سَلَامُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَذَكَرَ فِتْنَةً فَعَظَمَ أَمْرَهَا، فَقُلْنَا - أَوْ قَالُوا - : يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَئِنْ أَدْرَكْتَنَا هَذِهِ لَتُهْلِكُنَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كَلَّا! إِنْ بِحَسْبِكُمُ الْقَتْلُ». قَالَ سَعِيدٌ: فَرَأَيْتُ إِخْوَانِي قُتِلُوا.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي في دلائل النبوة: ٤٠٧/٦ من حديث أبي داود به .

4278. It was narrated that Abū Mūsā said: "Allāh's Messenger ﷺ said: 'This *Ummah* of mine is a nation that is singled out for more mercy and blessings, and it will not be punished in the Hereafter. Its punishment will come in this world, in the form of tribulations, earthquakes and killing.'"<sup>(Ḥasan)</sup>

٤٢٧٨ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنَا الْمَسْعُودِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أُمَّتِي هَذِهِ أُمَّةٌ مَرْحُومَةٌ، لَيْسَ عَلَيْهَا عَذَابٌ فِي الْآخِرَةِ، عَذَابُهَا فِي الدُّنْيَا: الْفِتْنُ وَالزَّلَازِلُ وَالْقَتْلُ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٤/٤١٠ من حديث كثير بن هشام به وصححه الحاكم: ٤/٤٤٤ ووافقه الذهبي \* حدث به المسعودي قبل اختلاطه، رواه معاذ بن معاذ عنه .

## The End of the Book of Tribulations

[1] Meaning, it will not affect you in the Hereafter.